



Utlendingsdirektoratet
Norwegian Directorate
of Immigration

আশ্রয় শিবিরে আপনার ব্যক্তিগত তথ্যাদির বিষয়গত বা ব্যবহারিক প্রক্রিয়াকরণের তথ্যাবলি

আশ্রয় প্রার্থী হিসেবে আপনাকে যাতে ভালো উপায়ে যত্নাদি বা অনুসরণ করা হয়। আশ্রয় শিবির এবং বিদেশি অভিবাসন অধিকর্তা দপ্তর আপনার ব্যক্তিগত তথ্যাদি আবশ্যিকীয়তা অনুযায়ী ব্যবহার করতে পারেন – এর আবশ্যিকীয়তা এই জন্য যাতে

- আশ্রয় শিবিরে আপনি আশ্রয় বা স্থান পেতে পারেন
- আপনি যাতে আপনার প্রাপ্য অর্থ পেতে পারেন তার জন্য সহায়তা করতে পারে
- একাকী অপ্ৰাপ্তবয়স্ক বা নাবালক / নাবালিকা হলে ভালোভাবে আপনার যত্নাদি নিতে পারে বা দিতে পারে
- আপনি যে আশ্রয় শিবিরে বসবাস করবেন সেটি যাতে আপনার উপযুক্ত হয় তার ব্যবস্থা নেওয়া হবে
- আপনার আশ্রয়ের আবেদন নাকচ বা বাতিল হলে আপনাকে স্বদেশে অবশ্যই ফিরে যেতে হবে – আপনি চাইলে সুরক্ষার সঙ্গে বাড়ি ফেরার সহায়তা করা হবে

এগুলি করার জন্য আশ্রয় শিবির UDIএর তরফে বা পক্ষ থেকে আপনার ব্যক্তিগত তথ্য নথিভুক্ত করবে এবং ব্যবহার করবে

আমরা যখন আপনার ব্যক্তিগত তথ্য পরিচালন বা ব্যবহার করি, তখন সেটি ইমিগ্রেশন অ্যাক্ট, পাবলিক অ্যাডমিনিস্ট্রেশন / প্রশাসন আইন এবং ব্যক্তিগত তথ্য আইন নিয়ন্ত্রণকারী আইন (বিদেশি আইন) ও বিধিগুলির কাঠামোর মধ্যে পরে।

আশ্রয় শিবির এবং বিদেশি অভিবাসন অধিকর্তা / দপ্তরের (UDI) গোপনীয়তার শর্ত বা কর্তব্য আছে এবং আইন অনুযায়ী একমাত্র তখনই আমরা আপনার ব্যক্তিগত তথ্য হস্তান্তর করতে পারব যখন আপনি এটির সাথে সম্মত হবেন বা দিতে রাজী হবেন

আপনি আশ্রয় শিবিরের সঙ্গে যোগাযোগ করতে পারেন নিম্নলিখিত বিষয় জানার জন্য

- আপনার ব্যক্তিগত কি তথ্য নথিভুক্ত হয়েছে
- কোথা থেকে তথ্যাবলি আনা হয়েছে
- কীভাবে তথ্যগুলি ব্যবহৃত হয়েছে
- কীভাবে তথ্যগুলি সুরক্ষিত হবে বা হয়েছে

আপনার সম্পর্কে কোন তথ্য ভুল থাকলে সেটি আপনি সংশোধন করতে বা মুছে ফেলতে চাইতে পারেন। আপনি আশ্রয় শিবিরে বা UDI এর কাছে আপনার সম্পর্কে নথিভুক্ত তথ্যের মুদ্রিত নমুনা / কপি পাবার অনুরোধ করতে পারেন।

ইমিগ্রেশন ডিরেক্টরের (UDI) ব্যক্তিস্বার্থরক্ষা ঘোষণা আপনার ব্যক্তিগত তথ্য কিভাবে ব্যবহার করে সে সম্পর্কে আপনি আরও পড়তে পারেন। সেটি আপনি udi.no খুঁজে পেতে পারেন।

স্বাক্ষর এবং অনুমোদন

□ আমি এই চিঠিতে যে তথ্য পেয়েছি তা বুঝতে পেরেছি.

স্থান এবং তারিখ

শরণার্থী / অভিযুক্তের স্বাক্ষর